

# ROBBY MAGAZINE

家居好物

西班牙圣胡安仲夏节：夏季传统和仪式的游学之旅

San Juan in Spain: A Journey of Learning through  
Summer Traditions and Rituals.

灵活多变，我们的优质脚轮为活动增彩  
**Versatility, a quality of our  
wheels for your events.**

WWW.ROBBYCASTERS.COM



STYLISH HOME

**DIEGO  
PEREZ ROGÉ**

“前瞻性设计可消除冗余环节”  
Designing with future vision removes  
unnecessary stages.

## 跟随我们的脚轮一起摇摆

也许你一直没发现，但诺贝的产品却一直与你的生活同在。这一期诺贝杂志的内容，对你的冲击可不止眼球，还有你的灵感思维，当你还在烦恼空间装饰的时候，我们创新大胆的想法已猛烈来袭，我们还会每期与你分享来自世界各地的设计师所接受诺贝的专访。亲，你就别犹豫、别怀疑了，这里就是设计时尚的潮流尖端，让我们一起来转出生活新精彩吧！

## LET YOURSELF BE CARRIED BY THE MOVEMENT OF OUR WHEELS

### Do you join the Robby community?

We will show you our products in yours lifestyles, we will detail in an article all their values and we will convey great ideas to decorate your spaces, we will also share you an interview with a designer from every place in the world every month. We will become a design community.

Raymond Pan  
General Manager

Christine Pan  
Sales Manager

# 目录 CONTENTS

2



**玛丽斯50**  
风采卓然 熠熠生辉

**A wheel that shines with its style.**

MARIS 50



6

### 圣胡安之夜

这是一个融合了非基督教和基督教传统的节日，标志着夏至的到来。

### THE NIGHT OF SAN JUAN

A festival that marks the summer solstice, blending pagan and Christian traditions.



4

**青蛙65**  
转动之中 优雅无虞

**Style and safety in every turn.**

FROG 65



8

### 迭戈

他的创作展现了功能、美学和细节处理的独特结合。

### DIEGO PEREZ ROGÉ

His creations reflect a unique combination of functionality, aesthetics, and attention to detail.



10

邀你探索 全新世界  
酷60-2

“An invitation to explore new horizons”

KOO 60-2



**莱雅60**  
八面玲珑 应需而生

**Designed to meet the most demanding needs.**

LAIA 60

12



玛丽斯 50

MARIS 50

## 玛丽斯 50

我们自豪地推出这款直径50毫米的玛丽斯镀铬脚轮。其镀铬饰面不仅展现出优雅与精致，还结合了全方位的功能性，包括万向转动和集成刹车。设计初衷在于支持并方便各种场合下的灵活移动，为任何特别场合增添风格与实用性。

We introduce our outstanding 50mm diameter Maris chrome-plated wheel. This wheel not only adds elegance with its chrome finish, but also offers functionality with its full rotation and integrated brake. Designed to support and allow movement when needed, it's the perfect choice to add style and practicality to any special event.

## TECHNICAL DATA

玛丽斯 50  
MARIS 50



单轮万向脚轮，锌合金支架。颜色：铬色+黑色，带刹车或无刹车，带横轴和PA的胶轮，铁边盖。

Single swivel caster, Housing made of Zinc alloy. Colour: chrome + black, With Brake/Without Brake. with Plain Bearing and PA Wheel, Steel cover.

安装高度	78.5mm	80.5mm
连接件	平底	丝头
连接件尺寸	56x36x2 mm	M10x20 mm
轮子直径	50mm	
轮子宽度	34.5 mm	
动态承重	30 kg	
遵循法规	RoHS	
符合标准	DIN EN 12528	
Mounting Height	78.5mm	80.5mm
Attachment	Plate	Threaded bolt
Fitting dimension	56x36x2 mm	M10x20 mm
Wheel	50mm	
Wheel width	34.5 mm	
Load Capacity (dynamic)	30 kg	
Compliance	RoHS	
Standards	DIN EN 12528	

### Packing Details

包装：1个/PP袋，100个/箱，箱规：40x27x28 CM  
QTY Per Bag: 1 pc, QTY Per Carton: 100 pcs, carton size : 40x27x28 CM



TECHNICAL DATA

青蛙65  
FROG 65



双轮万向脚轮，PA支架。颜色：浅灰色+深灰色，带刹车或无刹车，带横轴和PA+TPU或PA的胶轮。

Double swivel caster, Housing made of PA. Colour: Light gray + Dark Gray, With Brake /Without Brake. with Plain Bearings and PA+TPU or PA Wheel.

安装高度	U:83.5/N:82.5/L:82.5	U:82/N:81/L:81
连接件	丝头	插杆
连接件尺寸	M8x15mm	Ø11x22mm
轮子直径	65mm	
轮子宽度	53.5mm	
动态承重	50 kg	
遵循法规	RoHS	
符合标准	ANSI / BIFMA X5.1	DIN EN 12528
Mounting Height	U:83.5/N:82.5/L:82.5	U:82/N:81/L:81
Attachment	Threaded bolt	Pin
Fitting dimension	M8x15mm	Ø11x22mm
Wheel	65mm	
Wheel width	53.5mm	
Load Capacity (dynamic)	50 kg	
Compliance	RoHS	
Standards	ANSI / BIFMA X5.1	DIN EN 12528

Packing Details

包装：1个/PP袋，80个/箱，箱规：40x36x23 CM  
QTY Per bag: 1 pc, QTY Per Carton: 80 pcs, carton size: 40x36x23 CM

青蛙65

FROG 65



青蛙65

了解一下青蛙脚轮：65毫米的功能性与风格完美结合。其白色和灰色的中性色调，非常适合家具展示。设计安全性高，配备了刹车和360°旋转功能，堪称完美之选。让我们一同探索，在功能与风格的双重加持下，看看小青蛙脚轮如何让这个甜品台更加美味动人！

Meet the Frog wheel, 65mm of functionality and style. Its neutral colors, light gray and dark gray, make it perfect for display furniture. Its secure design, with brakes and 360° rotation, makes it the ideal choice. Discover how it enhances this candy bar with its versatility and impeccable style!

# DIEGO PEREZ ROGÉ



Argentine (阿根廷)  
迭戈·佩雷斯·罗赫

1991年出生于阿根廷科尔多瓦，是一位充满激情的工业设计师，毕业于科尔多瓦国立大学，专攻消费品设计。在机械和生产工艺领域拥有深厚的知识，这些专业技能与我对设计的热忱相辅相成，大大优化了从构思到制造的整个流程。我坚信，设计的精髓不仅在于完善创意的每一个细节，更是在功能与美感之间找到完美平衡，赋予每个概念生命和目的。这一理念使我备受信任和青睐，也使我有幸参与到众多项目中。

目前，我不仅为个人客户提供设计服务，还与合作伙伴马蒂亚斯·达米科 (Matias D' Amico) 共同教授高级设计课程。我们注重将教学与实践相结合，为学生和客户id提供卓越的整体设计体验。

Born in Córdoba, Argentina, in 1991, I am a passionate Industrial Designer graduated from the National University of Córdoba. My specialization is consumer product design, where I stand out for my deep knowledge of mechanics and production processes. This expertise, together with my passion for design, greatly facilitates the process from ideation to product manufacturing. I believe that design involves perfecting every aspect of an idea, from its essence to its aesthetic manifestation. It is finding harmony between functionality and beauty, bringing each concept to life with cohesion and purpose. This philosophy has led me to be chosen by numerous people to carry out their projects.

Currently, I work with personal clients and teach advanced design classes in collaboration with my partner, Matias D'Amico. Our approach to teaching and practicing design allows our students and clients to experience comprehensive, high-quality design.

*What do you value the most when selecting wheels for a design?*

When choosing wheels for a design, I must ensure they match the overall language of the furniture. If the wheels are to be prominent in the overall design, it's important for them to be accompanied by suitable hardware. This means ensuring that the wheels match the language (formal, superficial, chromatic) of the other hardware I'll be using (handles, caps, corners, visible screws).



**What everyday object do you think would be much better if it had the ability to speak?**

If the refrigerator could speak, it could help me know what I can cook with what's inside. I have an agile mindset, but when it comes to preparing lunch or dinner, I struggle to come up with ideas.

**If you could travel back in time, which influential design era would you like to visit and why?**

I think I would like to travel to Japan in the late 1970s and early 1980s, where there was a strong incorporation of science and knowledge in industries that still impress today. I consider Japanese design optimal, beautiful, and efficient; the only thing it has in excess is quality.

**How did your design career begin? Were there any special moments or events that inspired you?**

I've always been interested in engineering, mechanics, and construction, and until almost finishing high school, I was going to enroll in civil engineering. However, I had a conversation with a math teacher (a subject I was doing poorly in at the time), and she suggested that civil engineering wasn't the right career for me. When I finished high school, a friend told me about industrial design, and that's when I discovered that this career requires various knowledge of physics, mathematics, construction, manufacturing, and art. That was the starting point of my career as a designer.

**When it comes to design, what superpower would you like to have?**

Seeing the future would help me eliminate undesirable stages in the design process.

**If you had to design furniture on wheels, what would it be?**

In design workshops, ceramics, blacksmithing, etc., furniture with wheels is very useful since many of these spaces change the organization of their materials, tools, products according to the different tasks being performed. In my case, I would like to design furniture with wheels for a prototyping workshop in a design studio.

**If you could have dinner with any designer, who would you go with?**

I would have dinner with Neri Oxman; I consider her a very interesting designer and creator with extensive knowledge in many subjects..

**Can you share an anecdote from one of your projects?**

An anecdote that has not happened just once is that some clients take the conceptual stages of their projects for production, in order to cut costs, and then they return with wasted investment and time, and new investment to be made.

**Which of your projects would you choose to survive a zombie attack?**

I designed a line of portable outdoor stoves that I consider would be very useful in the case of a zombie apocalypse. When services disappear, it's always easier to find firewood than any other type of fuel.

**How do you feel about your first design now?**

I could say that my first design is the most important. It was my first step as a designer, where many fears were left behind and the designer I am today began to be built.



**在为自己的设计选择脚轮时，你最看重的是什么？**

在为自己的设计选择脚轮时，我会确保它与家具的整体风格一致。如果脚轮在整体设计中占据重要地位，那么周围的五金配件也要相得益彰。也就是说，我会确保脚轮与其他配件（如把手、脚垫、角件、可见螺钉等）在风格、外观和颜色上都相匹配。

**如果日常物品能说话，你觉得哪个最有趣？**

如果冰箱会说话，它可以告诉我用现有食材能做出什么。我虽然思维敏捷，但在准备午餐或晚餐时，却往往缺乏创意。

**如果可以穿越时空，你最想去哪个有影响力的设计时代，为什么？** 我想去上世纪七八十年代的日本，那时科学与知识被大量引入各行业，至今仍令人赞叹。我认为日本的设计是最佳的、美观的和高效的。唯一的遗憾是它可能过于追求完美质量。

**你是如何开始你的设计师生涯的？有没有特别的瞬间或经历启发了你？** 我一直对工程、机械和建筑感兴趣，直到我即将完成学业时，才考虑报读土木工程。然而，一次与数学老师的对话改变了我的计划（当时我在这门课上的表现很糟糕），她建议我不适合选择土木工程作为职业方向。毕业后，一位朋友向我介绍了工业设计这个职业，我在那一刻意识到这需要掌握物理、数学、建筑、制造和艺术等多方面的知识。从那时起，我便开始了我的设计师生涯。

**在设计方面，如果你能拥有一项超能力，你会想要什么？** 展望未来可帮助我大幅减少设计过程中不必要的阶段。

**如果让你设计带轮子的家具，会是什么样的呢？**

在设计、陶瓷、锻造等工作坊中，带脚轮的家具能够根据不同任务而调整材料、工具和产品布局，极为灵活和实用。就我而言，我想为设计工作室的原型车间设计一些带脚轮的家具。

**如果可以与任何一位设计师共进晚餐，你会选择谁？**

我会和妮瑞·奥克斯曼共进晚餐，我认为她是一位非常有趣的设计师和创作者，涉猎广泛，博学多才。

**你能分享一个你的项目中的轶事吗？**

有一个轶事不止一次发生，就是一些客户在项目概念阶段为了降低成本而离开，然后他们又不得不带着已经损失的投资和时间回来，需要重新投资。

**如果丧尸来袭，你会用你的哪一款设计来抵御？**

我设计了一款适用于户外的便携式火炉系列，我认为在丧尸末日中将非常实用。因为在服务消失时，获得木柴肯定比其他任何燃料更容易。

**你现在对自己的第一个设计有什么看法？**

我可以说我的第一个设计是最重要的设计。这是我作为设计师迈出的第一步，自此我将恐惧抛诸脑后，塑造了现在的设计师身份的我。

# 西班牙圣胡安之夜

## Night of San Juan



### 你想要了解关于圣胡安之夜的五件趣事吗？

- 1. 非基督教和基督教起源:** 圣胡安之夜起源于非基督教和基督教传统的融合。最初，是一个庆祝夏至的非基督教节日，后来被基督教化，并与6月24日圣约翰施洗者的诞生相结合。
- 2. 净化仪式:** 在许多文化中，圣胡安之夜与净化和新生的仪式有关。人们相信，在这个夜晚跳过篝火或潜入海中，可以净化灵魂，预防疾病和不幸。
- 3. 燃烧篝火:** 圣胡安之夜最具象征意义的传统之一是燃烧篝火。这些篝火象征着战胜黑暗的胜利之光，在许多城镇的海滩、广场和田野上点燃，以庆祝夏至的到来。
- 4. 神奇的草药:** 在某些地区，在圣胡安之夜收集的草药被认为具有神奇的疗效。人们相信，在这一夜收集的草药具有某种特殊力量，可以预防疾病，并将其用于药物制剂和仪式中。
- 5. 多样的庆祝方式:** 尽管世界上许多国家都庆祝圣胡安之夜，但各地的传统却有很大差异。从篝火和沐浴仪式到游行和音乐会，每个社区都有自己独特的庆祝方式。

### Do you want to learn 5 curious facts about the Night of San Juan?

- 1. Pagan and Christian Origins:** *The Night of San Juan has its roots in a blend of pagan and Christian celebrations. Originally, it was a pagan festival marking the summer solstice, but it was later Christianized and associated with the birth of San Juan Bautista, on June 24th.*
- 2. Purification Rituals:** *In many cultures, the Night of San Juan is associated with purification and renewal rituals. It is believed that jumping over bonfires or plunging into the sea during this night has the power to purify the soul and protect against illnesses and misfortunes.*
- 3. Bonfire Burning:** *One of the most emblematic traditions of the Night of San Juan is the burning of bonfires. These bonfires, symbolizing the triumph of light over darkness, are lit on beaches, squares, and fields in many cities and towns to celebrate the arrival of the summer solstice.*
- 4. Magical Herbs:** *In some regions, it is believed that the herbs gathered during the Night of San Juan have magical and healing properties. It is believed that the herbs collected during this night have special powers to protect against evils and illnesses, and are used in medicinal preparations and rituals.*
- 5. Diversity of Celebrations:** *Although the Night of San Juan is celebrated in many countries around the world, traditions vary widely from one region to another. From bonfires and ritual baths to parades and concerts, each community has its own unique way of celebrating this festivity.*

## 猜对错

1. 圣胡安之夜仅起源于基督教的庆典。
2. 圣胡安之夜的净化仪式包括跳过篝火。
3. 燃烧篝火是西班牙圣胡安之夜的独特传统。
4. 圣胡安之夜收集的草药仅用于烹饪。
5. 圣胡安之夜的庆祝活动在世界各地都是一样的。

1. 错误。圣胡安之夜起源于非基督教和基督教庆祝活动的融合。2. 正确。3. 错误。在圣胡安之夜期间，世界各地都会燃烧篝火。4. 错误，在这一夜收集的草药被认为具有神奇疗效，并用于药物制剂和仪式中。5. 错误。各地传统有很大差异。

## TRUE OR FALSE

1. THE NIGHT OF SAN JUAN HAS ITS ROOTS SOLELY IN CHRISTIAN CELEBRATIONS.
2. PURIFICATION RITUALS DURING THE NIGHT OF SAN JUAN INCLUDE JUMPING OVER BONFIRES.
3. BONFIRE BURNING IS AN EXCLUSIVE TRADITION OF THE NIGHT OF SAN JUAN IN SPAIN.
4. THE HERBS COLLECTED DURING THE NIGHT OF SAN JUAN ARE USED ONLY FOR CULINARY PURPOSES.
5. THE CELEBRATIONS OF THE NIGHT OF SAN JUAN ARE IDENTICAL ALL OVER THE WORLD.

1. False. The Night of San Juan has its roots in a mixture of pagan and Christian celebrations. 2. True. 3. False. Bonfire burning is practiced in various parts of the world during the Night of San Juan. 4. False. It is believed that the herbs collected during this night have magical and healing properties, and are used in medicinal preparations and rituals. 5. False. Traditions vary widely from one region to another.



## 黎晓霞

销售部业务代表

黎晓霞，来自中山市小榄镇，自2019年起在诺贝担任业务代表。在精力充沛的销售经理潘小姐的影响下，她在维护客户关系、平衡客户需求与公司利益方面日渐得心应手。作为一名不折不扣的美食爱好者，钟爱各种美食，但生食和动物内脏除外。她最喜欢春节，因为这个节日让她可以暂时从工作中抽身，尽情外出旅行。她形容自己美丽、大方、爱自由，梦想在退休后成为一名包租婆，与姐妹们一起环游世界，增长见识。

## Sherry

Sales Representative at Robby

Sherry, from Zhongshan City Xiaolan Town, has been a sales representative at Robby since 2019. Inspired by her energetic Sales Manager Christine, Li excels in maintaining customer relationships and balancing client needs with company interests. A true foodie, she loves a variety of dishes, except raw food and animal offal. Her favorite holiday is the Spring Festival, offering her a break from work to travel. Li describes herself as beautiful, generous, and carefree, and dreams of retiring as a landlord, traveling the world with friends.



酷60-2

KOO 60-2

酷60-2

想象一下，一个带有中间空心的轮子。这个空间不仅是视觉焦点，也是功能的特色。这不是普通的轮子，而是创新和独创性的象征。就像通向另一个维度的门户，中间的空心赋予了轮子轻盈和优雅的气质。它不仅是物理上的开口，更是一种可能性的隐喻，邀请我们探索新的视野。每一次转动，这款轮子都在提醒我们，有时，恰恰是旅程中那些空间和间隙赋予了旅途的意义。

Imagine a wheel with a central void, a space that serves as both a focal point and a functional feature. This is no ordinary wheel; it's a testament to innovation and ingenuity. Like a portal to another dimension, the central void transforms the wheel, infusing it with a sense of lightness and elegance. It's not just a physical opening; it's a metaphor for possibilities, inviting us to explore new horizons. With each rotation, the wheel reminds us that sometimes, it's the spaces in between that define the journey.

## TECHNICAL DATA

酷60-2  
KOO 60-2



双轮万向脚轮，PA支架。颜色：浅灰+深灰，带刹车或无刹车，带滚珠轴承和PA+TPU的胶轮，ABS或PP边盖。

Double swivel caster, Housing made of PA. Colour: Light gray + Dark gray. With Brake / Without Brake. with ball bearing and PA+TPU Wheel, ABS or PP Cover.

安装高度	75.5mm	71mm	69mm
连接件	平底	丝头	插杆
连接件尺寸	47x47x2.5mm	M10x15	Ø11x22mm
轮子直径	60mm		
轮子宽度	46mm		
动态承重	60 kg		
遵循法规	RoHS		
符合标准	ANSI / BIFMA X5.1	DIN EN 12528	
Mounting Height	75.5mm	71mm	69mm
Attachment	Plate	Threaded bolt	Pin
Fitting dimension	47x47x2.5mm	M10x15	Ø11x22mm
Wheel	60mm		
Wheel width	46mm		
Load Capacity (dynamic)	60 kg		
Compliance	RoHS		
Standards	ANSI / BIFMA X5.1	DIN EN 12528	

### Packing Details

包装：4个/内盒，40个/箱，箱规：42x36x13 CM

QTY Per Box: 4 pcs, QTY Per Carton: 40 pcs, carton size: 42x36x13 CM



## TECHNICAL DATA

莱雅 60  
LAIA 60



双轮万向脚轮，PA支架。颜色：黑色，带刹车或无刹车，带横轴和PA+TPU的胶轮，PP边盖。

Double swivel caster, Housing made of PA. Colour: Black, With Brake/Without Brake. With Plain Bearings and PA+TPU Wheel, PP cover.

安装高度	85mm	77mm	77mm
连接件	平底	丝头	插杆
连接件尺寸	47x47x2.5mm	M8x15mm	Ø11x22mm
轮子直径	60mm		
轮子宽度	41.5mm		
动态承重	50 kg		
遵循法规	RoHS		
符合标准	ANSI / BIFMA X5.1	DIN EN 12528	
Mounting Height	85mm	77mm	77mm
Attachment	Plate	Threaded bolt	Pin
Fitting dimension	47x47x2.5mm	M8x15mm	Ø11x22mm
Wheel	60mm		
Wheel width	41.5mm		
Load Capacity (dynamic)	50 kg		
Compliance	RoHS		
Standards	ANSI / BIFMA X5.1	DIN EN 12528	

### Packing Details

包装：1个/PP袋，80个/箱，箱规：42x28x21 CM

QTY Per Bag: 1 pc, QTY Per Carton: 80 pcs, carton size: 42x28x21 CM



莱雅60

LAIA 60

莱雅60

这是一款匠心独具的脚轮，具备卓越的承载能力与柔和的视觉效果。其丝滑的滚动性能使其成为此图中手推车的完美伴侣，其精巧的设计与流畅的运动相得益彰。莱雅配备刹车和360度旋转，将功能性和优雅性完美结合，满足最苛刻的需求。

A uniquely designed wheel, with exceptional weight-bearing capacity and a smooth visual style. Its impressive rolling makes it the perfect choice for the cart accompanying this text, enhancing its delicacy with seamless movement. Equipped with brakes and 360-degree rotation, Laia blends functionality and elegance to meet the most demanding needs.



**THE DESIGN IS IN THE DETAILS.**

实现功能与美学

中国广东  
Guangdong, China.  
(Post code: 528415)

0760-22612300 | [sales@robbycasters.com](mailto:sales@robbycasters.com) | [roby520@vip.163.com](mailto:roby520@vip.163.com)  
[www.robby.com.cn](http://www.robby.com.cn) | [www.robbycasters.com](http://www.robbycasters.com)